

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES
DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT LE MOIS DE DECEMBRE 1954

REPARTITION DES TRAVAUX :

Douze chantiers (entretien compris) ont fonctionné pendant le mois de décembre :

1) Baksei Chamkrong, galerie au Nord de l'échiffre de l'escalier d'accès Ouest :	1 caporal	4 coolies
2) Baphuon, gopura III Sud :	1 caporal	10 coolies
3) Terrasse des Eléphants, perron d'accès Nord, côté Nord :	1 caporal	10 coolies
4) Terrasse des Eléphants, perron d'accès Sud, :	1 caporal	10 coolies
5) Palais-Royal, grand bassin :	1 caporal	11 coolies
6) Prah Khan, gopura III Nord :	1 caporal	9 coolies
7) Prah Khan, cloître Nord :	1 caporal	9 coolies
8) Thommanon, mandapa :	2 caporaux	14 coolies
9) Srah Srang, débarcadère Ouest :	1 caporal	9 coolies
10) Entretien, équipe Van Tan :	1 caporal	14 coolies
11) Entretien, équipe Yaing Sem :	1 caporal	11 coolies
12) Dégagement, équipe Kdep Kmar :	1 caporal	7 coolies
Total :	13 caporaux	118 coolies

I. BAKSEI CHAMKRONG, galerie au Nord de l'échiffre de l'escalier d'accès Ouest :

Après autorisation de S.E. le Ministre de l'Education Nationale et des Beaux Arts, les travaux de creusement de la galerie ont repris le 13 décembre. Comme auparavant, la génératrice a été mise en batterie.

../..

Deux jours après l'ouverture du chantier, il ne restait plus que le caporal et un ouvrier, les autres, retenus par la peur, refusant de travailler. Afin de redonner confiance à l'équipe, j'ai décidé de creuser moi-même. Après une semaine, la confiance étant revenue, j'ai pu recruter de nouveaux ouvriers et nous avons atteint le puits central le 29 décembre.

Le fait de travailler moi-même m'a permis d'étudier de plus près le mode de fondation du monument sur deux assises latérite de répartition; ces deux assises présentent la particularité de croiser les lignes d'ajustement de leurs blocs, il semble que la taille desdits blocs ait été calculée dans le but d'éviter tous glissements latéraux du monument (voir dessin joint). Sous cette assise de répartition, nous nous trouvons en présence, comme déjà signalé dans le rapport d'août 1954, de moellons rangés en assise et insérés dans du sable compact, sur une hauteur de 1 m 50 environ. Enfin, sous cet ensemble, une dernière couche de latérite encore molle et de hauteur non encore déterminée.

L'orifice inférieur du puits est maçonnée et obstruée de terre d'apport, de briques cassées et de petits blocs de latérite.

Au cours du creusement de la galerie, nous avons constaté que de nombreux affaissements de la couche sable-moellons s'étaient produits au cours des siècles, créant des sortes de cavernes qu'obstruaient des blocs de latérite détachés de l'assise supérieure. Le travail de prospection et d'étude terminé, la galerie sera rebouchée en maçonnant les moellons au mortier maigre, les cavernes à portée de la galerie seront de même comblées. Ce chantier aura eu ainsi l'avantage de consolider le monument dans la partie considérée.

Contrairement à l'hypothèse de M. Boisselier, la présence d'une chambre ne s'est malheureusement pas trouvée vérifiée (voir rapport de juin 1954). Néanmoins, ce chantier nous aura donné de précieux renseignements sur le mode de construction des Khmers et nous aura permis de mettre au point la technique à adopter dans la conduite d'un pareil chantier.

Voir dessin n° 180 annexé au présent rapport.

II. BAPHUON, gopura III Sud :

La dépose s'est poursuivie au cours de ce mois à un rythme assez lent comme nous avons déjà eu l'occasion de le signaler dans notre rapport de novembre. La photo n° 7573 montre l'état de la dépose à la date du 20 décembre. On remarquera les trois palans de rappel particulièrement visibles sur cette photo.

A signaler la forme particulière que prennent les blocs se trouvant au-dessus des linteaux de fenêtres. Ces blocs ont été évidés et placés en forme de U renversé au-dessus des linteaux, dans cet évidement devait trouver place une fourrure en bois aujourd'hui disparue. Le grès constituant les jambages du U, travaillant à la compression et étant de faible épaisseur, il est assez surprenant que le dessus du linteau n'ait pas été écrasé sous le poids des éléments supérieurs.

III. TERRASSE DES ELEPHANTS, perron d'accès Nord :

Au cours de ce mois, nous nous sommes particulièrement attachés à la remise en état de l'accès Nord. Comme on peut le voir sur la photo n° 7574, deux lions - dont un retrouvé dans la brousse - ont été dressés après consolidation du mur d'échiffre les supportant. La construction en latérite couronnant le perron a été débroussaillée et dégagée (voir photo n° 7574). Malgré des recherches entreprises dans la brousse à l'Ouest du perron, nous n'avons récupéré aucun bloc susceptible de reconstitution ultérieure.

A l'angle Sud-Ouest de ce même perron et au départ de la Terrasse des Eléphants, des nagas-balustrades ont été remis en place.

IV. TERRASSE DES ELEPHANTS, perron d'accès au Sud du perron central :

Le mouvement de bascule d'Est en Ouest de ce perron, dû à un affaissement du remplissage, ayant disjoint les blocs de parement, une reprise s'imposait. Les photos n° 7575 et 7576, prises avant les travaux, montrent bien le mouvement de bascule qui s'est opéré et la dislocation qui s'en est suivie, particulièrement sensible sur la face intérieure du mur d'échiffre. Sur la photo n° 7575, on peut également constater l'affaissement de l'angle Sud-Est du perron.

Les travaux ont débuté le 6 décembre par la dépose de l'angle Sud-Ouest (photo n° 7577). Nous nous sommes immédiatement trouvés en présence de l'habituel arrière-mur de latérite, les infiltrations d'eau de pluie avaient désagrégé les blocs en surface, mais après sondages effectués sur la face externe de plusieurs blocs, l'ensemble de cet arrière-mur peut être considéré comme sain.

La dépose des blocs de parement sculptés s'est poursuivie par l'enlèvement des marches d'accès, celles-ci étant soutenues de même par une doublure latérite (photo n° 7578). Après cette "mise à nu" de la moitié du perron, nous avons pu étudier les positions et les tendances des divers blocs de l'arrière-mur : ceux-ci nous sont apparus stables dans leur ensemble.

Afin de déceler les affouillements toujours possibles dans la terre de bourrage, des sondages ont été pratiqués dans la partie haute

du mur d'échiffre : la terre d'apport est compacte, stable et bien répartie. Nous pouvons donc conclure de l'ensemble que seuls les blocs de grès de parement ont joué par manque de liaison entre eux et d'accrochage sur l'arrière-mur.

La repose a commencé le 20 décembre par l'angle rentrant Sud-Ouest (photo n° 7579). Tous les blocs sont cramponnés entre eux à l'aide de fers plats scellés au mortier. A intervalles réguliers, le grès est lui-même accroché sur l'arrière-mur en latérite par crampons, les intervalles laissés libres entre la face intérieure du grès et la face extérieure de latérite étant bourrés au béton.

V. PALAIS-ROYAL, grand bassin :

Nous avons dû arrêter le dégagement de ce bassin au mois de septembre par suite des pluies et de l'inondation du chantier. Début décembre, nous avons pu reprendre le dégagement de l'angle Sud-Est du bassin sur une largeur de 3 m. Dès le début de la reprise, nous avons trouvé des blocs de latérite de petites dimensions mais assez nombreux. Photo n° 7580 prise le 6 et photo n° 7581 prise le 30.

Aucune trouvaille intéressante n'a été faite en dehors des habituels tessons de poterie particulièrement nombreux au voisinage de l'angle Sud-Est. On doit cependant signaler la présence de quartz sous deux aspects : quartz hyalin et améthyste.

Dans le courant du mois, plusieurs ouvriers m'ont demandé pour leur femme la permission de venir laver la terre pour y chercher de l'or. La possibilité de "cribler" plus fin m'a incité à donner l'autorisation à trois personnes. De l'or a en effet été trouvé en très petite quantité et sous les deux formes suivantes : or naturel : poudre, pépites très petites; or travaillé : rubans très minces et très courts, petites torsades.

VI. PRAH KHAN, gopura III Nord, aile Est, mur Sud :

La repose du mur a continué tout le mois à un rythme assez rapide. Les photos n° 7582 et 7583, prises respectivement les 6 et 18 décembre, permettent de se rendre compte de l'avancement des travaux. On pourra remarquer la remise en place partielle des dalles de la voûte au-dessus de la porte Sud. La photo n° 7584, prise de l'Est, donne une vue générale de la partie reposée.

VII. PRAH KHAN, cloître III Nord, sanctuaire central :

Nous avons dû momentanément arrêter la repose des parties hautes du côté Nord (photos n° 7585 et 7586), les blocs composant ces parties se trouvant déposés sous ceux constituant la galerie qui fait suite à l'Est du sanctuaire.

VIII. PRAH KHAN, cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire centra l:

Dans l'obligation, pour libérer les blocs du sanctuaire central, de remonter cette galerie, nous avons procédé à sa dépose. Les photos n° 7587 et 7588 ont été prises avant travaux. Le mur Sud et plus particulièrement le mur Nord accusaient un fort devers vers l'extérieur de la galerie.

Le chantier comportera deux tranches de travaux successives :

- 1) dépose, consolidation et repose du mur Nord
- 2) mêmes opérations pour le mur Sud.

Le 21 décembre, le chantier 1 débutait par le dégagement des blocs qui encombraient la base du mur, suivait la dépose rapide du mur lui-même (photo n° 7589 prise le 27), nous nous sommes alors trouvés en présence des dalles du sol formant une plateforme plus ou moins bien dressée. Après délimitation d'une zone de travail, la moitié Nord du sol de la galerie en l'occurrence, nous avons soulevé les dalles dont plusieurs étaient brisées, pilonné de la latérite et enfin reposé les dalles de niveau sur bain de mortier liquide. Ce mortier, par pression du bloc de grès, remonte entre les joints et remplit les infractuosités. Dès la remise en place de cette première moitié de sol, une assise de soubassement a été reposée sur le côté Est (photo n° 7590).

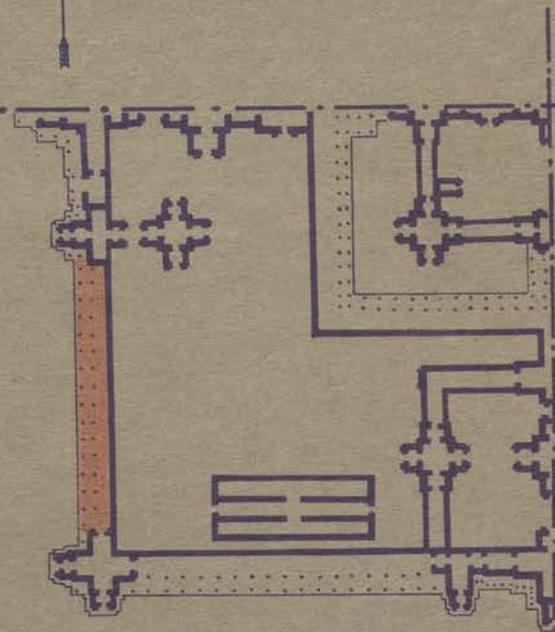
IX. THOMMANON, mandapa :

Le mur pourtournant en moellons devant servir de base au mur haut du mandapa a été construit durant ce mois (photos n° 7591 et 7592). Des blocs de latérite ont été amenés à pied d'oeuvre au droit du barrage de rondins, en vue de leur utilisation future dans le mur de répartition des poussées de terre côté mandapa - côté antarala.

X. SRAH SRANG, débarcadère Ouest :

Les blocs de grès formant le haut de la terrasse, étant en place, notre chantier s'est déplacé vers le Nord. La dépose du mur de latérite côté Ouest a été entreprise au début du mois, le 6 décembre, les blocs le constituant étaient en partie déposés (photo n° 7593). Contrairement à ce que nous avons pu constater lors de la dépose de l'avancée formant l'escalier d'accès Ouest, la majorité des blocs de ce mur est saine et très peu désagrégée. La repose commençait aussitôt après la remise de niveau de la base (photo n° 7594 prise le 20). Le 30 la repose totale du mur était pratiquement terminée (photo n° 7595).

TA PROHM



- 6 -

Suivant le même procédé que celui déjà utilisé pour l'avancée de l'escalier d'accès, il a été posé, en arrière du mur de latérite et au niveau de son assise de base, un sol de mortier maigre, sur cailloutis fortement damés.

Les blocs sont liés entre eux par des crochets de fer plats noyés dans du mortier très liquide, lequel est appliqué en outre sur les faces internes au droit des joints et des lits de chaque bloc. En arrière de la latérite, de la terre, bien répartie en couches de 0,05, sera arrosée et pilonnée jusqu'au niveau haut du soubassement.

XI. TA PROHM, galerie extérieure Ouest du quadrant Sud-Est :

Dans la nuit du 11 au 12 décembre, cette galerie s'est écroulée sur environ 30m de longueur, sans que rien n'en ait laissé prévoir la chute. Des barrières de sécurité ont été placées.

Voir plan annexé (partie en rouge).

La photo n° 7596 montre l'amoncellement des blocs de la galerie.

XII. ENTRETIEN & DIVERS :

Les herbes aquatiques, malgré nos dragages, venant constamment sous l'effet du vent au pied de la chaussée Ouest d'Angkor Vat, nous avons dû construire un barrage léger afin d'en arrêter l'afflux. L'équipe du Caporal Van Tan s'est chargée de ce travail.

L'autre équipe d'entretien a été répartie entre les monuments.

XIII. VISITEURS :

Les monuments ont reçu la visite :

du Général Gazouneau et Madame
du Général Gambiez et Madame

du Commandant Robert, responsable des avions de liaison du Haut-Commissariat à Saïgon. Nous avons pu, grâce à l'obligeance du Commandant, faire plusieurs reconnaissances aériennes.

de M. Sullivan, Orientaliste, Professeur à l'Université de Singapour et Madame.

Siemreap le 10 janvier 1955

Le Conservateur
des Monuments d'Angkor,



Destinataires :

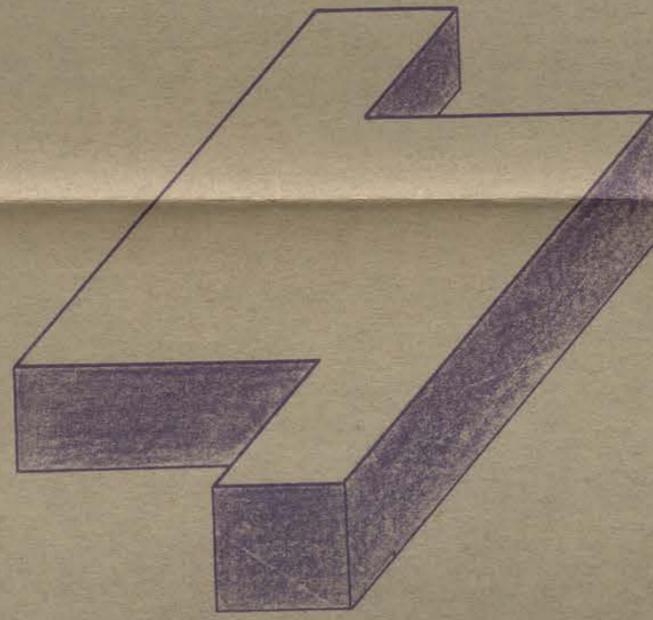
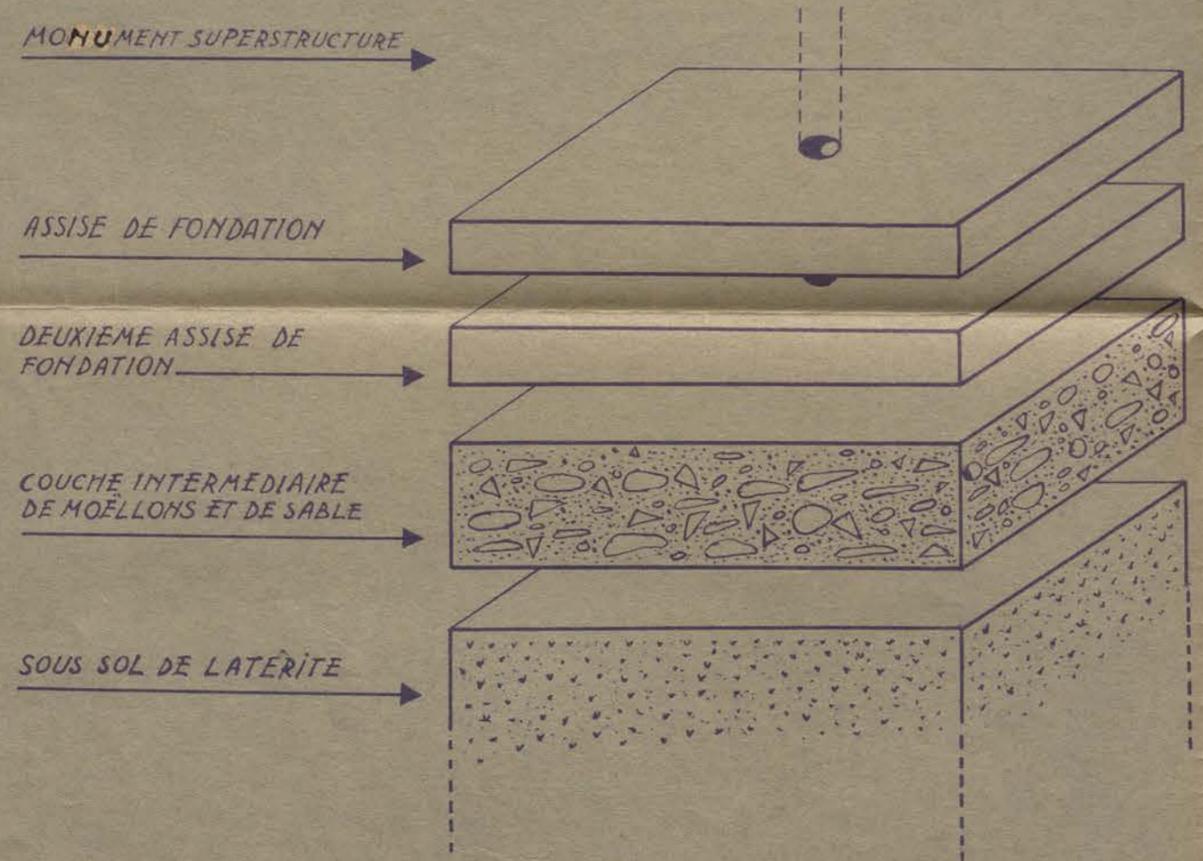
S.E. le Ministre de l'Education Nationale et des Beaux-Arts
M. le Directeur de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
M. le Délégué de l'Ecole Française d'Extrême-Orient à Phnom-Penh

Pour information :

S.E. le Gouverneur de la Province de Siemreap
M. Coedès, Directeur Honoraire de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
M. Philippe Stern, Conservateur du Musée Guimet.

BAKSEI CHAMKRONG

ETUDE DES FONDATIONS



DETAIL D'UN BLOC DE FONDATION EN LATÉRITE